

II-4227 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen  
des Nationalrates XVII. Gesetzgebungsperiode

Nr. 21641J

1988-05-20

A N F R A G E

der Abgeordneten Dr. DILLERSBERGER, Dr. STIX, DR. OFNER, HAIGERMOSER  
an den Bundesminister für öffentliche Wirtschaft und Verkehr  
betreffend Bezeichnung von Orten in Südtirol in deutscher Sprache  
im Postverzeichnis

Folgender Leserbrief erschien in der Zeitschrift "Dolomiten" vom 8.  
März 1988: "Kürzlich wollte ich am Hauptpostamt Innsbruck in der Maxi-  
milianstraße ein Telegramm nach Hafling aufgeben. Ich mußte feststellen,  
daß die Südtiroler Ortsnamen nur italienisch aufliegen. Mit 'Avelenjo'  
klappte es dann. Haben wir Ursache, uns über die mangelhafte Zwei-  
sprachigkeit der Südtiroler Postämter zu beklagen? Vielleicht können  
sich die zuständigen Stellen mit der Sache befassen."

Die unterfertigten Abgeordneten halten es für eine Pflicht Österreichs  
als Schutzmacht, dafür einzutreten, daß Italien richtige, vollständige  
Postverzeichnisse liefert, die neben der italienischen Bezeichnung für  
Südtiroler Orte auch deren deutsche Bezeichnung enthält.

Aus diesem Grunde richten die unterfertigten Abgeordneten an den Herrn  
Bundesminister für öffentliche Wirtschaft und Verkehr die

A n f r a g e :

Werden Sie dafür eintreten bzw. mit den entsprechenden italienischen Be-  
hörden darüber Verhandlungen aufnehmen, daß in Postverzeichnissen neben  
den italienischen Bezeichnungen für Südtiroler Orte auch deren deutsche  
Bezeichnung steht?